



4603 - الترقية إلى صفوف أعلى والاستبقاء، ووضع الدرجات، والتقييم

تاريخ الاعتماد: 9 أبريل 2021

تاريخ المراجعة: 25 يوليو 2025

المراجعة: سنوياً

على جميع المدارس العامة المستقلة تبني سياسة ترقية الطلاب إلى صفوف أعلى واستبقائهم، بما يتوافق مع قوانين الولايات وسياساتها.

الترقية إلى صفوف أعلى¹

فيما يتعلق بالمدارس التي تتيح للطلاب التسجيل في الصفوف بدءاً من مرحلة الروضة حتى الصف الثامن:

يتعين على مدير المدرسة/من ينوب عنه أو عنها ترقية الطلاب إلى الصف التالي استناداً إلى ما يثبت إتمامهم للعمل الأكاديمي المطلوب وعلى التقدم المحرز المرضي في كل من المجالات الأكاديمية ذات الصلة. ولكن، لا يمكن ترقية الطالب المسجل في الصف الثالث (3) دون استيفاء المتطلبات أو الإعفاءات الموضحة أدناه. لا ينطبق هذا الشرط على الطلاب المشاركين في البرامج الحكومية المعتمدة من المجلس والقائمة على الأبحاث قبل بدء العام الدراسي التالي أو الطلاب المشاركين في إحدى برامج التعليم الفردي. ويجوز النظر في استبقاء الطلاب الذي يجدون صعوبة في استيفاء شروط الترقية إلى صف أعلى. ويجب أن تتضمن تلك العوامل المستخدمة في تحديد الطلاب الذين قد يتم النظر في استبقائهم، على الأقل، ما يلي:

- (1) قدرة الطالب على الاضطلاع بالمهام الخاصة بمستوى الصف الحالي،
- (2) ونتائج التقييمات، أو الفحوصات، أو أدوات الرصد المحلية أو التابعة للولاية، عند الاقتضاء،
- (3) والتحصيل الأكاديمي للطلاب بوجه عام،
- (4) وفرصة الطالب في النجاح مع وجود مواد أكثر صعوبة حال تم ترقيته إلى الصف التالي،
- (5) ومعدل الحضور،
- (6) والنضج الاجتماعي والعاطفي.

يتعين على المدارس تحديد الطلاب الذين يظهرون صعوبة في استيفاء شروط الترقية إلى الصف التالي، والذين، بالتالي، يمكن النظر في استبقائهم، وذلك بحلول 1 فبراير. ولكن، يجوز تحديد الطالب على وجوب جعله قيد الاستبقاء بعد 1 فبراير، إذا جاء التأخير بسبب أي مما يلي:

- (1) تاريخ تسجيل الطالب،
- (2) أو المعلومات الإضافية المتحصلة بعد إصدار ظهور نتائج التقييمات، أو الفحوصات، أو عمليات الرصد التي تم إجراؤها،
- (3) أو أسباب محددة في سياسة يعتمدها مجلس الإدارة.



حين يُنظر في وضع الطالب قيد الاستبقاء، يجب إخطار ولي الأمر/الوصي على الطلب في غضون خمسة عشر (15) يومًا، وكذلك ينبغي وضع خطة فردية تستهدف ترقية الطالب إلى الصف الأعلى، وذلك لمساعدة الطالب في تجنب الاستبقاء. وينبغي تطوير هذه الخطة الفردية التي تستهدف ترقية الطالب إلى الصف الأعلى بالتنسيق مع مُعلمي الطالب، ويجوز، أيضًا، إدراج مدخلات في هذه الخطة تم استقاؤها من ولي أمر الطالب، أو مستشار المدرسة، أو غيرهما من موظفي المدرسة المناسبة لهذه المهمة. تقدم هذه الخطة لولي الأمر/الوصي على الطالب، وحينها تعقد المدرسة مؤتمرًا يجمع ولي الأمر والمُعلمين لمناقشة خطة الترقية إلى الصف الأعلى هذه. وأي طالب يُحرز تقدمًا كافيًا بتنبيه للإستراتيجيات المدرجة في خطة الترقية المصممة وفقًا لحالته أثناء العام الدراسي، يتم ترقيته إلى الصف الأعلى، وذلك وفقًا لأنظمة وقوانين ولاية تينيسي.

يجب أن تتضمن السياسة التي تتبناها المدرسة إجراءات تحكم كيفية اتخاذ قرارات استبقاء الطفل في صفه بعد أن يبدأ الطالب في العمل وفقًا لخطة/ها الفردية التي تستهدف الترقية إلى الصف الأعلى. يجب على كل مدرسة مستقلة معتمدة إخطار أولياء الأمور و/أو الأوصياء القانونيين لجميع الطلاب في الصف الثالث (3) والرابع (4) بمتطلبات الترقية والاستبقاء في بداية كل عام دراسي، أو عند التسجيل بالنسبة للطلاب الذين يلتحقون بعد بداية العام الدراسي.²

إذا لم يظهر أن الطالب يحرز تقدمًا في خطة الترقية الخاصة به/ها بحلول نهاية العام الدراسي بما يكفي لترقيته للصف الأعلى، يجب حينها تسجيل الطفل في برنامج صيفي للقراءة أو التعلم، في حال توفر ذلك. إذا كان الطالب مسجلًا في برنامج صيفي، يجوز اتخاذ قرار باستبقاء الطالب بعد إتمامه البرنامج الصيفي، ويجب إخطار ولي أمر الطالب أو الوصي عليه بذلك في غضون عشرة (10) أيام من بداية العام الدراسي التالي على الأقل. ولكن، إذا لم يكن الطالب مسجلًا في برنامج صيفي، فيجب حينها اتخاذ قرار باستبقاء الطالب، ويجب إخطار ولي أمر الطالب أو الوصي عليه بذلك قبل ثلاثين (30) يومًا على الأقل من بداية العام الدراسي التالي، وذلك إلكترونيًا وخطيًا. كما يجب إخطار أولياء الأمور والأوصياء بحقهم في الطعن في قرار الاستبقاء بموجب سياسة المدرسة.

إخطار القراءة في المرحلة من الروضة حتى الصف الثالث (3)

إذا ثبت من خلال الأداء العالم للطالب أو من نتائج أي تقييم محلي أو تابع للولاية أن أحد الطلاب في الصفوف من الروضة إلى الصف الثالث (3) لا يستوفي معايير القراءة الخاصة بمستوى الصف الملتحق به، فيجب إخطار ولي الأمر/الوصي على الطالب بذلك في غضون خمسة عشر (15) يومًا من هذا الإثبات.

لا يجوز استبقاء الطالب بموجب هذه السياسة بسبب محدودية إتقانه للغة الإنجليزية أو بسبب إعاقة محددة تؤثر على القراءة أو إعاقة مشتبه بها تؤثر على تطور معرفة القراءة والكتابة.



الترقية إلى الصف الثالث بناءً على مستوى الأداء "الاقتراب من النجاح" في جزء آداب اللغة الإنجليزية (ELA) في اختبار TCAP

لا يجوز ترقية أي طالب في الصف الثالث في مدرسة مستقلة معتمدة إلى مستوى الصف التالي ما لم يتحدد إثنان الطالب ل ELA من خلال تحقيق الطالب لمستوى الأداء "على المسار الصحيح" أو "متقن" (المعروف أيضًا باسم "لَبَيّ التوقعات" أو "تجاوز التوقعات") في جزء ELA في أحدث اختبار لبرنامج التقييم الشامل في تينيسي (TCAP) للطالب.³

- (1) يجوز لولي الأمر و/أو الوصي القانوني على الطالب الذي تم تحديد استبقائه بموجب هذه الفقرة أن يقدم التماسًا مباشرة إلى إدارة التعليم. ستُنشر المعلومات المتعلقة بعملية الالتماس والجداول الزمنية على الموقع الإلكتروني للإدارة.⁴ يجوز لولي الأمر و/أو الوصي القانوني تقديم موافقة كتابية على النموذج الذي توفره الإدارة للمدارس المستقلة العامة، لكي يتمكن مدير المدرسة، أو المستشار التوجيهي، أو المعلم، أو أي مسؤول آخر في مدرسة الطالب من تقديم التماس نيابة عن ولي الأمر و/أو الوصي القانوني.
- (2) يجب على المدرسة المستقلة المعتمدة إبلاغ ولي الأمر و/أو الوصي القانوني بالكامل عن مسارات الطالب إلى الصف الرابع (4) قبل توقيع ولي الأمر و/أو الوصي القانوني على نموذج الموافقة.

a) يجب على المدرسة المستقلة المعتمدة جمع نماذج الموافقة الموقعة إما إلكترونيًا أو على الورق ويجب الاحتفاظ بها لأغراض المتابعة من المدرسة المستقلة المعتمدة.

أي طالب في الصف الثالث في مدرسة مستقلة معتمدة ولا يتقن ELA، على النحو الذي يحدده تحقيق الطالب لمستوى أداء "الاقتراب من النجاح" في جزء ELA من أحدث اختبار TCAP للطالب، يمكن ترقيته من خلال أحد المسارات التالية:

- (1) المسار 1: كان الطالب متعلم للغة الإنجليزية ودرس مادة ELA لمدة تقل عن عامين (2)؛ أو
- (2) المسار 2: تم استبقاء الطالب من قبل في أي صف من الروضة وحتى الصف الثالث (K-3)؛ أو
- (3) المسار 3: أُعيدَ اختبار الطالب وفقًا لإرشادات الإدارة قبل بداية العام الدراسي التالي وحصل على درجة متقن في ELA؛ أو
- (4) المسار 4: حضر الطالب معسكرًا لتعويض المفقود من التعلم قبل بداية العام الدراسي المقبل، وحافظ على معدل حضور تسعين بالمائة (90%) في المعسكر، وكان الاختبار النهائي الذي أجري في نهاية معسكر تعويض المفقود من التعلم قد أظهر تطورًا كافيًا، وفقًا لما تحدده إدارة التعليم؛ أو



(5) المسار 5: عُيّن مدرس خاص للطالب لإعطاء دروس خصوصية عالية التركيز ومنخفضة الأعداد كما هو محدد في المادة (7)16-03-01-0520-TRR/MS من خلال هيئة تسريع محو الأمية والتعلم (TN All Corps) في ولاية تينيسي طوال العام الدراسي المقبل بناءً على المتطلبات التي وضعتها إدارة التعليم؛ أو

(6) المسار 6: أظهر الطالب كفاءته في معايير ELA استنادًا إلى حصوله على درجات ضمن رتبة الخمسين بالمائة في أحدث تقييم معياري أجرته الولاية، إذا أُجري في بيئة اختبار ووافقت المدرسة العامة المستقلة على تقديم خدمات التدريس للطلاب بالكامل للسنة الرابعة للطالب بناءً على المتطلبات التي تحددها إدارة التربية والتعليم.

(a) قد تتم الترقية إلى الصف الرابع وفقًا لهذا الخيار بعد إخطار ولي أمر الطالب و/أو الوصي عليه كتابيًا بفوائد تسجيل الطالب في معسكر تعويض المفقود من التعلم وتشجيع ولي الأمر أو الوصي على فعل بذلك.

(b) "التقييم المعياري الذي توفره الولاية" لأغراض هذا الخيار يعني جهاز فحص القراءة الشامل في ولاية تينيسي الذي توفره إدارة التعليم.

(c) يجب أن تكون خدمات التدريس الخصوصي المقدمة بموجب هذا الخيار عبارة عن دروس خصوصية عالية التركيز ومنخفضة الأعداد، كما هو محدد في المادة (7)16-03-01-0520-TRR.

على جميع المدارس العامة المستقلة المعتمدة أن تقدم إلى ولي أمر و/أو الوصي على طالب بالصف الثالث لا يتقن مادة ELA، على النحو الذي يتحدد من خلال تحقيق مستوى أداء "الاقتراب من النجاح" في جزء ELA من أحدث اختبار TCAP إخطارًا كتابيًا بعملية الاستئناف التي وضعها مجلس التعليم بالولاية.

الترقية بناءً على مستوى الأداء "دون النجاح" في جزء آداب اللغة الإنجليزية (ELA) في اختبار TCAP.

أي طالب في الصف الثالث في مدرسة مستقلة معتمدة ولا يتقن ELA، على النحو الذي يحدده تحقيق الطالب لمستوى أداء "دون النجاح" في جزء ELA من أحدث اختبار TCAP للطالب، يمكن ترقيته من خلال أحد المسارات التالية:

(1) المسار 1: كان الطالب متعلم للغة الإنجليزية ودرس مادة ELA لمدة تقل عن عامين (2) دراسيين كاملين؛ أو

(2) المسار 2: تم استبقاء الطالب من قبل في أي صف من الروضة وحتى الصف الثالث (3-K)؛ أو

(3) المسار 3: أُعيدَ اختبار الطالب وفقًا لإرشادات الإدارة قبل بداية العام الدراسي التالي وحصل على درجة متقن في ELA؛ أو

(4) المسار 4: حضر الطالب معسكرًا لتعويض المفقود من التعلم قبل بداية العام الدراسي التالي، وحافظ على معدل حضور تسعين بالمائة (90%) في المعسكر، ويتلقى دروسًا خصوصية عالية التركيز ومنخفضة الأعداد طوال العام الدراسي القادم من أحد مدرسي هيئة تسريع محو الأمية والتعلم في تينيسي (TN ALL Corps)، كما هو محدد في المادة (b)16(7)-03-01-0520-TRR/MS.



يجب على الطالب الذي يترقى إلى الصف الرابع من خلال مسار 5 للاقترب من النجاح أو ما دون المسار 4 أن يُظهر نموًا كافيًا في جزء ELA للصف الرابع (4) من اختبار TCAP، كما هو محدد في سياسة مجلس التعليم بالولاية 3.300، قبل أن يترقى الطالب إلى الصف الخامس (5)⁶. لا يجوز استبقاء الطالب في الصف الرابع (4) أكثر من مرة واحدة.⁷

الاستبقاء⁸

فيما يتعلق بالمدارس التي تتيح للطلاب التسجيل في الصفوف بدءًا من مرحلة الروضة حتى الصف الثامن:

قد يتعرض الطالب للاستبقاء، عندما يخدم هذا الاستبقاء المصلحة العليا للطفل، وذلك وفقًا لتقدير معلم الطالب و/أو فريق برنامج التعليم الفردي الخاص به. ومع ذلك، لا يجوز استبقاء الطالب أكثر من مرة في أي صف، وكذلك لا يمكن اتخاذ قرار الاستبقاء دون إعداد خطة تصحيحية أكاديمية تضم إستراتيجيات وأساليب تحسينية مختلفة عن تلك الخاصة بالعام السابق، وكذلك لا يمكن اعتبار القرار إجراء عقابي أو تأديبي، ويجب ألا يتم اتخاذه على أساس معيار نضج الطالب الاجتماعي والعاطفي وحده دون غيره. وبالإضافة إلى ذلك، يجب ألا يستند قرار استبقاء الطلاب الذين يتعلمون اللغة الإنجليزية فقط على إجادة اللغة الإنجليزية، ويجب أن يمثل هذا القرار إلى السياسة رقم 4207 المعنية بمتعلمي اللغة الإنجليزية.⁵

إذا تقرر استبقاء أي طالب، فحينها يتعين على مدير المدرسة/من ينوب عنه أو عنها إعداد خطة أكاديمية تصحيحية فردية قبل بدء العام الدراسي التالي. ويجب تقديم نسخة من هذه الخطة إلى ولي الأمر/الوصي على الطالب في غضون عشرة (10) أيام من إعدادها. ويجب أن تتضمن الخطة إحدى هذه الإستراتيجيات التالية على الأقل:

- (1) التكيف مع الإستراتيجيات أو المواد التعليمية الحالية،
- (2) أو تخصيص وقت تعليمي إضافي،
- (3) أو تقدير دروس خصوصية فردية خارج ساعات الدوام الدراسي،
- (4) أو إعادة تهيئة التكليف المسند للطلاب في الفصل الدراسي لضمان حصول الطالب على تعليمات من معلم ذي كفاءة عالية،
- (5) أو وضع إجراءات تدخلية خاصة بالحضور أو التغيب عن الدوام.

يجب أن تتضمن السياسة إجراءات تضمن الاحتفاظ بالسجلات واتخاذ إجراءات المراقبة المناسبة للطلاب الذين تعرضوا للاستبقاء، بما في ذلك إعداد تقرير بالتقدم المحرز وتقديمه لأولياء الأمور ثلاث (3) مرات على الأقل، خلال العام الدراسي الذي خضع فيه الطالب للاستبقاء.

على كل مدرسة عامة مستقلة أن تقدم تقريرًا عن كل ما يلي عبر تقويم التقارير:

- (1) عدد الطلاب الذين تحدد لزوم استبقائهم بالصف الثالث ولكن تمت ترقيتهم وفقًا للمادة 3115(a)(2)(A)(vi)-6-49 من قانون ولاية تينيسي؛



- (2) مقدم الخدمات وشكلها ومدى تكرار خدمات التدريس المقدمة للطلاب في الصف الرابع الذين تمت ترقيتهم وفقاً للمادة 49-6-3115(a)(2)(A)(vi) من قانون ولاية تينيسي؛
- (3) النسبة المئوية للطلاب الذين تمت ترقيتهم وفقاً للمادة 49-6-3115(a)(2)(A)(vi) من قانون ولاية تينيسي الذين أبدوا تطوراً أو إتقاناً في مادة ELA بعد تلقي خدمات الدروس الخصوصية في الصف الرابع؛
- (4) عدد الطلاب الذين تمت ترقيتهم وفقاً للمادة 49-6-3115(a)(2)(A)(vi) من قانون ولاية تينيسي المسجلين في معسكر تعويض المفقود من التعلم؛ و
- (5) النسبة المئوية للطلاب الذين تمت ترقيتهم وفقاً للمادة 49-6-3115(a)(2)(A)(vi) من قانون ولاية تينيسي المسجلين في معسكر تعويض المفقود من التعلم، وأبدوا تطوراً أو إتقاناً في مادة ELA في ختام المعسكر.¹⁰

وضع الدرجات

تلتزم جميع المدارس بتبني سياسة معنية بوضع الدرجات، بما يتوافق مع قوانين الولاية وسياساتها. ولأغراض تقديم طلب للحصول على المساعدة المالية بعد المرحلة الثانوية، وهو ما يخضع لإدارة مؤسسة مساعدة الطلاب التابعة لولاية تينيسي، يتعين على المدارس تقدير تقرير بدرجات الطلاب في عدد من الصفوف بدءاً من الصف التاسع وحتى الثاني عشر (9-12)، وذلك باستخدام نظام وضع الدرجات الموحد الوارد في سياسة مجلس الولاية رقم 3.301. يجب على المدارس التي تختار تقديم دورات شرفية وفرص ما بعد المرحلة الثانوية المبكرة تقديم معاملات ترجيح إضافية لهذه الدورات، على النحو الموضح في نظام وضع الدرجات الموحد. ويتعين تعميم هذه السياسات سنوياً لدى الطلاب وأولياء الأمور.¹¹

درجات تقييم حالة معاملات الترويج¹²

ينبغي إدراج درجات تقييمي TNReady ونهاية الدورة (EOC) في الدرجات النهائية للطلاب، على النحو التالي:

- (1) تحدد المدرسة النسبة المئوية لدرجات الطالب النهائية التي تتكون من درجات الطالب في تقييمي TNReady ونهاية الدورة (EOC)، على النحو التالي:

- a) الصفوف من الثالث إلى الخامس (3-5): يجب ألا تقل درجة الطالب في تقييمي TNReady و EOC عن صفر بالمئة (0%) وألا تزيد عن خمسة وعشرين بالمئة (25%) من درجة الطالب النهائية في الرياضيات، وآداب اللغة الإنجليزية، والعلوم، والدراسات الاجتماعية. في كل عام، تقوم المدرسة بإخطار اللجنة بالنسبة المئوية التي يجب احتسابها ضمن الدرجة النهائية للطالب من خلال الجدول الزمني لتقديم التقارير.
- b) الصفوف من السادس إلى الثامن (6-8): يجب ألا تقل درجة الطالب في تقييمي TNReady و EOC عن عشرة بالمئة (0%) وألا تزيد عن خمسة وعشرين بالمئة (25%) من درجة الطالب النهائية في الرياضيات، وآداب اللغة الإنجليزية، والعلوم، والدراسات الاجتماعية. في كل عام، تقوم المدرسة بإخطار اللجنة بالنسبة المئوية التي يجب احتسابها ضمن الدرجة النهائية للطالب من خلال الجدول الزمني لتقديم التقارير.



TENNESSEE

PUBLIC CHARTER SCHOOL COMMISSION

(c) الصفوف من التاسع إلى الثاني عشر (9-12): يجب ألا تقل درجة الطالب في تقييمي TNReady و EOC عن خمسة عشر بالمئة (15%) وألا تزيد عن خمسة وعشرين بالمئة (25%) من درجة الطالب النهائية. في كل عام، تقوم المدرسة بإخطار اللجنة بالنسبة المئوية التي يجب احتسابها ضمن الدرجة النهائية للطالب من خلال الجدول الزمني لتقديم التقارير.¹³

إذا لم تستلم اللجنة نتائج التقييمين التابعين للولاية قبل انتهاء مدة الدورة بخمسة أيام دراسية على الأقل، يجوز للمدرسة ألا تدرج نتائج التقييمين عند حساب درجة الطالب النهائية.

يجب على جميع المدارس تبني سياسة توضح المنهجية المستخدمة في إدراج درجات تقييمي EOC/TNReady عند حساب درجة الطالب النهائية، وأن تعرض هذه السياسة على اللجنة سنويًا.

معلومات حول الاختبار وموافقة أولياء الأمور.¹⁴

يجب على اللجنة وجميع المدارس، في موعد أقصاه 31 يوليو من كل عام، أن تنشر على مواقعها الإلكترونية معلومات ذات صلة بالاختبارات التي تفرضها الولاية والمنطقة والتي سيتم إجراؤها خلال العام الدراسي. وعلى جميع المدارس رفع تقرير بشأن هذه المعلومات للجنة في موعد أقصاه 15 أبريل من كل عام. ويجب أن تتضمن هذه المعلومات ما يلي:

- (1) اسم الاختبار،
 - (2) والغرض من الاختبار واعتماده،
 - (3) والدرجة أو الفئة التي ستخضع للاختبار،
 - (4) والموعد أو المواعيد التقريبية التي سيتم فيها إجراء الاختبار،
 - (5) والوقت والطريقة التي سيتم بها إخطار أولياء الأمور والطلاب بنتائج الاختبار،
 - (6) والطريقة التي يمكن أن يصل فيها أولياء الأمور إلى الأسئلة والأجوبة الخاصة بالاختبارات التي خاضها أبناؤهم والتي تفرضها الولاية،
 - (7) وإذا فرض المجلس اختبارًا على نحو إلزامي، كيف يمكن لهذا الاختبار أن يكون مكملًا لعملية تعليم الطلاب وتعلمهم وأن يكون معززًا لهما، وكيف يخدم هذا الاختبار هدفًا مختلفًا عن تلك الخاصة بالاختبارات التي تفرضها الولاية.
- يجب، أيضًا، وضع معلومات حول الاختبارات في كتيبات الطلاب أو أي منشورات مدرسية أخرى يستلمها أولياء الأمور سنويًا.



الإحالات المرجعية:

الحضور 6200

تعويض الدرجات المفقودة 4210

المراجع القانونية:

¹سياسة مجلس الولاية 3.300

²القسم 16-03-01-0520(7) من قانون TRR/MS

³القسم 3115-6-49 من قانون ولاية تينيسي

⁴القسم 16-03-01-0520(f)(7) من قانون TRR/MS

⁶القسم 16-03-01-0520(c)(7) من قانون TRR/MS

⁷القسم 16-03-01-0520(d)(7) من قانون TRR/MS

⁸سياسة مجلس الولاية 3.300

⁹إرشادات الإدارة التعليمية في ولاية تينيسي المعنية باستبقاء متعلمي اللغة الإنجليزية، أغسطس 2023

¹⁰القسم 3115-6-49(e) من قانون ولاية تينيسي

¹¹القسم 05-03-01-0520(b)(3) من TRR/MS؛

القسم 05-03-01-0520(c)(3) من TRR/MS؛

سياسة مجلس الولاية 3.301

¹²القسم 617-1-49 من قانون ولاية تينيسي

¹³القسم 03-01-0520(d)(10) من قانون TRR/MS

¹⁴القسم 6007-6-49 من قانون ولاية تينيسي، سياسة مجلس الولاية 2.103